

Türkçe

Bebek arabası kullanım kılavuzu

ÖNEMLİ! GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ

giriş

Bu kullanım kılavuzun ön kısmında İngilizce metin ile birlikte diyagramlar verilmiştir.

Önemi

Kullanmadan önce talimatları dikkatlice okuyarak gelecekte kullanmak üzere saklayınız. Bu talimatlara uymazsanız çocuğunuzun güvenliği tehlikeye girebilir. Bu araç, doğumdan maksimum 15 kg. ağırlığa ulaşana kadar bir çocuğu taşıyacak şekilde tasarlanmıştır. Whizzi, yaslanmalı bir sırtlık, ayarlanabilir bacak dayanağı, kilitlenebilir döner ön tekerlekler, bir yağmur örtüsü ve alışveriş sepetinden oluşur. Alışveriş sepeti eşit şekilde dağıtılmış olarak 2 kg. kadar yükü taşıyabilir.

Siz ve bebeğiniz için güvenli yolculuk tavsiyesi

Bebek arabaları bebeğinizi taşımak için ideal bir yoldur. Ancak, ilk 3 aylık dönemde rahat olmaları ve gelişebilmeleri için zamanlarının çoğunu düz bir şekilde yatarak geçirmeleri gerektiğini unutmayınız.

Parça listesi

(şekil 1a)	iskelet
(şekil 1b)	baş desteği
(şekil 1c)	ön tekerlek
(şekil 1d)	başlık
(şekil 1e)	yağmur örtüsü
(şekil 1f)	arka tekerleğin takılması

Özellikler

Kullanıma hazırlık

Açma

(şek.2) Tüm ambalaj malzemelerini çıkararak, iskeleti gösterildiği gibi yere koyunuz. (şek.3) İskeletin yanındaki kattama mandalını çözünüz. (şek. 4) kol cubuğunu yukarı doğru çekiniz. (şek. 5) Arkadaki kattama kolunu klik sesini duyana ve kilitlet olarak geçene kadar aşağı doğru itiniz.

Ön tekerleklerin takılması

(şek. 6a) Ön tekerlekleri gösterildiği gibi takınız. Yerlerine oturana kadar itiniz. İyice yerleştiklerinden emin olmak için çekiniz.

(şek. 6b)

Dikkat:

- Arka tekerlekleri bacaklar üzerine imeden önce tam olarak açıldıklarından ve doğru şekilde hizalandıklarından emin olun.
- Bu talimatların takip edilmemesi frenlerin ulaşılmasına veya çalıştırılmasına neden olabilir.
- Fren pedalının puset bacaklarının arkasında olduğundan emin olun. Arka tekerlekleri arka bacaklarla hizalayın ve sağlam bir şekilde yerine oturana kadar itin.
- Tam olarak sabitlendiğinden emin olmak için çekin.
- Frenlerin çalışmasını basarak ve serbest bırakarak kontrol edin (şek. 11'de açıklandığı gibi).

Özellikler

Başlığın takılması

(şek. 7) Katlanabilir başlığı kiplislerini oturağın kumaş eklentisinin hemen altına ekleyiniz.

Kullanım

kayışlar

(şek. 8) Bağlamak için her iki tokayı da güvenli bir şekilde kopçaya takınız. A tokasıyla kayış uzunluğunu ayarlayabilirsiniz. (şek. 9) Açmak için, toka dişlerine basarak çekiniz. BS 6684 veya EN 13210 ile uyumlu ayrı bir kemer takmak için "D" halkaları (B) sağlamıştır. UYARI Çocuğunuzun kemerinin her zaman doğru şekilde bağlanmış olduğundan emin olunuz. (şek. 10) ÖNEMLİ! Doğumdan 6 aylık olana kadar kemerin bel kayışları gösterildiği şekilde oturaktaki iç deliklerden (A) geçirilmelidir. 6 aydan sonrasında bel kayışları dış deliklere (B) geçirilmelidir.

Park frenini çalıştırma

(şek. 11) Freni devreye sokmak için fren pedalına güçlü bir şekilde bastırınız. Bebek arabasını hafifçe iterek frenin devreye girip girmediğini kontrol ediniz. Freni bırakmak için fren pedalını ayağınızla kaldırınız.

Ön tekerleklerin kilitlenmesi

(şek. 12) Tekerlekleri kilitlemek için düzleştirerek kilidi yukarı doğru itiniz. Tekerlekleri açmak için kolları tekrar aşağı doğru itiniz.

Arkalığı ayarlama

(şek. 13) Kopçayı gösterildiği gibi sıkarak oturağı gerektiği şekilde ayarlayınız.

Bacak desteğini ayarlama

(şek. 14) Bacak desteğini ayarlamak için gösterilen kola basarak gerekli şekilde döndürünüz. Çocuklar büyüdükçe daha alçak bir konumda kullanılması tavsiye edilir.

Başlığı ayarlama

(şek. 15a ve 15b) Kullanım sırasında çocuğunuzu rüzgar veya güneş ışığından korumak için başlığı aşağı indirebilirsiniz.

Katlanabilir başlığı açık şekilde ayarlamak için başlığın iki yanındaki destekleri aşağı doğru geçiriniz. Başlığı yeniden katlamak için destekleri kaldırınız.

Baş desteğini ayarlama

(şek. 16) Baş desteğinin yüksekliğini gösterildiği gibi ayarlayınız.

Yağmurluğu kullanma

(şek. 17) Yağmurluğun kenarlarındaki çıkıttları A başlık iskeletine gösterildiği gibi takınız. Çıkıttları B gösterildiği gibi takınız. Çocuğunuzun yeteri kadar hava aldığından ve fazla sıcaklamadığından emin olmak için düzenli olarak kontrol ediniz. Yağmurluğu mümkün oldukça çıkartınız.

Kullanımdan sonra

Katlama

(şek. 18) Ana kilitle "Çift hareketli"dir. Kilitle altındaki düğme bastırılmalı ve kilitle kaldırılırken tutulmalıdır. (şek. 19) İkincil kilitle basınız. (şek. 20) Kolları ve ön tekerlekleri bir araya katlayınız. (şek. 21) Katlama kilidinin takıldığından emin olunuz.

Ürünün korunması

- Bebek arabasına bakım yapmanız gerekir.
- Güvenli ve çalışır olduklarından emin olmak için kilitleri, frenleri, kemeri, kancalar, oturma ayarları, eklentiler ve bağlantıları düzenli olarak kontrol ediniz.
- Frenler, tekerlek ve lastikler eskir ve gerektiğinde değiştirilmelidir. Bunun için yerel Mothercare mağazanızdan destek alabilirsiniz.
- Parçalar ağırlaşır veya zor çalışmaya başlarsa, sebebinin kır olup olmadığını kontrol ediniz ve ardından parçaların içinden geçecek şekilde hafifçe silikon yağ uygulayınız. Hareketli parçaların düzenli bir şekilde yağlanması bebek arabasının ömrünü uzatacak ve daha kolay açılıp kullanılmasını sağlayacaktır.
- Plastik ve metal parçalar ılık su ve hafif deterjanla sünger kullanılarak silinebilir. Kaldırmadan önce iyice kurutunuz.
- Kumaşların bakımı konusunda etiketlerdeki talimatlara bakınız.
- Aşındırıcı, amonyaklı, çamaşır sulu veya alkolü temizleyicilerle silmeyiniz.
- Islak koşullara maruz kaldıktan sonra yumuşak bir bezle kurularak ılık ortamda açık şekilde bırakınız. Islak şekilde kaldırmak küf oluşumuna sebep olur.
- Kuru yerde muhafaza edilmelidir.
- Uzun süre güneş altında bırakmayınız- bazı kumaşların rengi açılabilir.
- Bebek arabanız ikinci bir bebek için kullanılmadan veya 18 ay içerisinde, hangisi daha erkense, bakımdan geçirilmeli ve yenilenmelidir. Bunun için yerel Mothercare mağazanızdan destek alabilirsiniz.

güvenlik notları

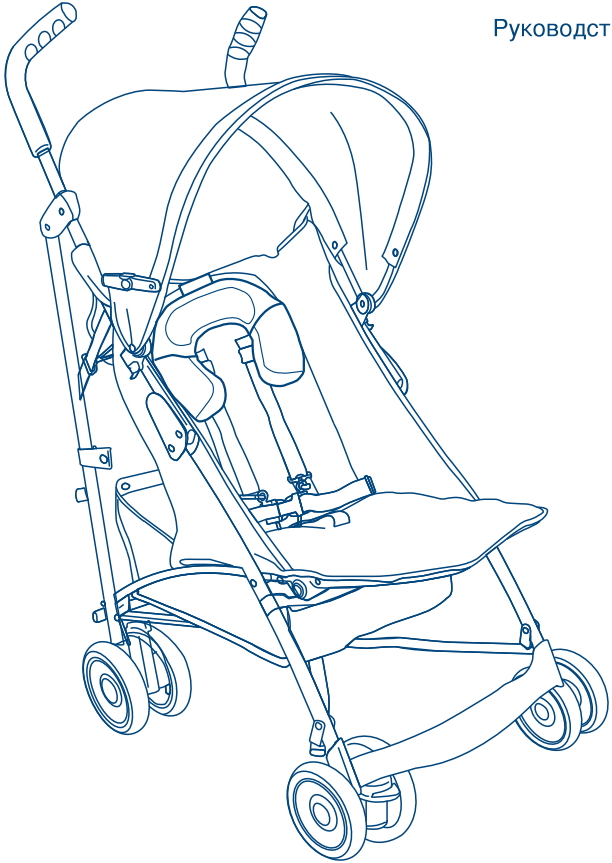
- Bu bebek arabası BS EN 1888:2003'e uygundur.
- Bu bebek arabası sadece bir çocuk taşıyacak şekilde tasarlanmıştır.
- UYARI: Çocuğunuzu tek başına bırakmak tehlikeli olabilir.
- UYARI: Kullanmadan önce tüm kilitleme aygıtınının bağlı olduğundan emin olunuz.
- UYARI: Kullanımdan önce oturma biriminin veya araba koluğunun doğru şekilde bağlı olduğundan emin olunuz.
- UYARI: Çocuğunuzun kemerinin her zaman doğru şekilde bağlanmış olduğundan emin olunuz.
- UYARI: apiş arası kayışını her zaman kemerin bel kayışıyla birlikte kullanınız.
- UYARI: Kola yerleştirilen yükler bebek arabasının dengesini etkiler.
- UYARI: bu ürün koşmak veya kaymak için uygun değildir.
- Ekstra güvenlik için BS 6684 veya BS EN 13210 onaylı ayrı bir güvenlik kemeri eklenmesi için D-halkaları sağlamıştır.
- Bebek arabasında değişiklik yapmadan önce çocuklarınızın hareketli parçalardan uzak olduğundan emin olunuz.
- Aşırı yük, hatalı katlama ve onaysız aksesuar kullanımı bebek arabasına zarar verebilir veya kırılmaya sebep olabilir.
- Çocuğunuzun gözetimsiz olarak bebek arabasına çıkmasına izin vermemeyiniz. Çocuğunuzun bebek arabasına koymadan önce freni devreye sokunuz.
- Çocuğunuzun aşırı ısınmasına sebep olabileceğinden, yağmur örtüsünü, katlanabilir başlığı veya apronları kapalı alanlarda, sıcak havada veya ısı kaynağı yakınındayken kullanmayınız.
- Bebek arabasına başka çocuk, eşya veya aksesuarlar koymayınız.
- Bebek arabasının dengesini etkileyebileceğinden kollara çanta veya başka eşyalar asılmamalıdır. Eşit şekilde dağılımş olarak 2kg. taşıyabilen bir sepet bulunur.
- Bebek arabası dururken her zaman frenleri kullanınız.
- Kaldırımlara çıkarken veya kaldırımlardan inerken dikkatli olunuz. Merdiven veya asansörte inip çıkarken çocuğunuzu kaldırarak bebek arabasını katlayınız.
- Çocukların bebek arabasıyla oynamasına veya arabaya asılmasına izin vermemeyiniz.
- Bebek arabası nasıl kullanılacağını bilmeyen birileri tarafından kullanılıyorsa, her zaman nasıl kullanılacağını gösteriniz.
- Bebek arabasının açık ateş veya alevlerin yakınında kullanmayınız.
- Rüzgarlı havalarda özellikle dikkat ediniz.

Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır.

Bu ürünle ilgili bir sorunuz varsa veya yedek parçaya ihtiyaç duymanız halinde en yakınınızdaki Mothercare mağazasıyla irtibata geçiniz.



nulo stroller user guide



IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE. معلومات هامة! احتفظ بها للرجوع إليها عند الحاجة. **IMPORTANT ! CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE, WICHTIG! ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN, НА ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ , 重要！请保存以备日后参考, WAŻNE! ZATRZYMAĆ JAKO PRZYDATNE ŹRÓDŁO INFORMACJI NA PRZYSZŁOŚĆ, ВАЖНО! СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК, i**IMPORTANT! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS, ÖNEMLİ! GELECEKTE REFERANS OLMASI AMACIYLA SAKLAYINIZ.****

دليل المستخدم

Guide d'utilisation

Gebrauchsanleitung

Οδηγός χρήστη

用户指南

Instrukcja użytkowania

Руководство пользователя

Guía del usuario

Kullanım Kılavuzu

introduction

IMPORTANT: Read these instructions carefully before use and keep for future reference. Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.

This vehicle is intended to carry a single child from birth and up to a maximum weight of 15kg. The Whizzi features a reclining backrest, adjustable calfrest, lockable front swivel wheels, a raincover and a shopping basket. The shopping basket is intended to carry an evenly distributed maximum load of 2kg.

Safe traveling advice for you and your baby

Pushchairs are an ideal way of transporting your baby. It is important to remember however, that during their first 3 months, babies should be spending most of their day lying flat for comfort and development.

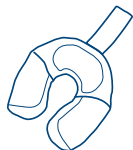
parts checklist

fig 1a



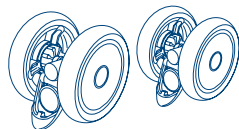
chassis

fig 1b



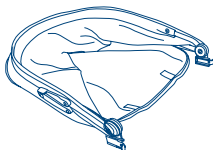
head hugger

fig 1c



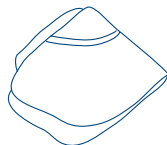
front wheel

fig 1d



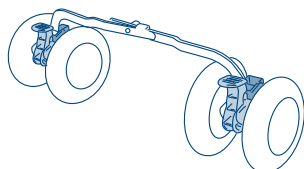
hood

fig 1e



raincover

fig 1f



rear wheel assembly

Español

Silla de paseo Instrucciones

¡IMPORTANTE! GUARDAR PARA FUTURAS CONSULTAS

Introducción

Los diagramas se encuentran en la sección en inglés al comienzo de este folleto de instrucciones.

Importante

Lea estas instrucciones detenidamente antes de usar y consérvelas para futuras consultas.

De no seguir estas instrucciones, podría poner en peligro la seguridad de su hijo.

Este vehículo está diseñado para transportar a un solo niño desde su nacimiento y hasta que alcance un peso máximo de 15 kg.

La silla de paseo Whizzi tiene un respaldo reclinable, un reposapiés regulable, ruedas delanteras pivotantes con mecanismo de bloqueo, un impermeable y una cesta portapaquetes. La cesta portapaquetes está diseñada para una carga máxima de 2 kg distribuida uniformemente.

Consejos de seguridad para usted y su bebé

Las sillas de paseo son ideales para transportar al bebé. No obstante, es importante recordar que durante los 3 primeros meses de vida los bebés deben pasar la mayor parte del día tumbados sobre superficies horizontales para su comodidad y desarrollo.

Lista de comprobación de las piezas

- (fig 1a) chasis
- (fig 1b) reposacabezas
- (fig 1c) rueda delantera
- (fig 1d) capota
- (fig 1e) impermeable
- (fig 1f) ensamblaje de la rueda trasera

Preparación para el uso

Cómo abrir la silla

(fig 2) Retire el material de embalaje y coloque el chasis en el suelo tal como se muestra.

(fig 3) Abra el seguro lateral de pliegue del chasis.

(fig 4) Tire del manillar hacia arriba.

(fig 5) Empuje hacia abajo la palanca de pliegue en la parte trasera hasta que escuche clic y el seguro esté bien acoplado.

Colocación de la rueda delantera

(fig 6a) Coloque la rueda delantera tal como se muestra. Empújela hasta que quede bien encajada.

Tire de ella para asegurarse de que esté bien colocada.

(fig 6b)

Precaución:

- Antes de empujar las ruedas traseras hacia las patas, asegúrese que estén completamente abiertas y correctamente alineadas.

- Si no sigue estas instrucciones los frenos pueden quedar inaccesibles o inoperables.

- Asegúrese que los pedales de los frenos estén por detrás de las patas cochicito. Alinee las ruedas traseras con las patas de atrás y empuje hasta que encajen de manera segura en su lugar.

- Tire para asegurarse que estén bien colocadas y aseguradas.

- Verifique que los frenos funcionen correctamente presionándolos y liberándolos (tal como se describe en la fig. 11).

Colocación de la capota

(fig 7) Coloque las piezas de encaje de la capota en el chasis, justo debajo de la tela de sujeción del asiento.

Durante su uso

arnés

(fig 8) Para abrochar el arnés, introduzca los enganches en el broche. Ajuste la longitud de cada correa con las hebillas A.

(fig 9) Para abrir, presione los extremos de los enganches y retírelos. El arnés cuenta con anillas D (B) para la colocación de un arnés adicional, en cumplimiento con la norma BS 6684 o con la norma EN 13210.

PRECAUCIÓN. Asegúrese de que el niño esté sujeto con un arnés bien colocado en todo momento.

(fig. 10) **¡IMPORTANTE!** para bebés recién nacidos y hasta los 6 meses de edad, las correas de cintura del arnés deben colocarse de forma que atraviesen las ranuras internas (A) del asiento, tal como se muestra. A partir de los 6 meses de edad, las correas de cintura se deben colocar a través de las ranuras externas (B).

Cómo usar el freno

(fig 11) Para poner el freno, presione el pedal hacia abajo y con firmeza. Empuje con cuidado la silla para comprobar que el freno esté bien puesto. Para quitar el freno, levante el pedal con el pie.

Cómo bloquear las ruedas delanteras

(fig 12) Para bloquear las ruedas póngalas en línea recta y suba la palanca de bloqueo. Para desbloquearlas, empuje la palanca hacia abajo.

Posición del respaldo

(fig. 13) Apriete el broche tal como se muestra y recline el asiento hasta que alcance la posición deseada.

Cómo cambiar la posición del reposapiés

(fig 14) Para cambiar la posición del reposapiés, presione la palanca como se muestra y gírela según resulte necesario.

Para los niños de más edad se recomienda la posición más baja.

Cómo cambiar la posición de la capota

(fig 15a & 15b) La capota se puede colocar hacia adelante durante la utilización de la silla para proteger al bebé del viento o de la luz solar fuerte.

Presione hacia abajo las piezas de pliegue a ambos lados de la capota para que quede fija en su posición más abierta. Levante las piezas de pliegue para doblar la capota de nuevo hacia atrás.

Cómo cambiar la posición del reposacabezas

(fig 16) Ajuste la altura del reposacabezas como se muestra.

Cómo usar el impermeable

(fig 17) Ajuste las bandas de sujeción A de cada lado del impermeable al armazón de la capota tal como se indica. Ajuste las bandas de sujeción B tal como se muestra. Compruebe con regularidad que el niño tenga suficiente ventilación y que no esté demasiado acalorado. Retire el impermeable siempre que sea posible.

Después del uso

Cómo plegar la silla

(fig 18) El seguro principal es de «acción doble».

El botón bajo el seguro se debe apretar y mantener presionado mientras se tira del seguro hacia arriba.

(fig 19) Presione el seguro secundario.

(fig 20) Plegue juntos el manillar y la rueda delantera.

(fig 21) Asegúrese de que el seguro de pliegue está bien enganchado.

Cuidado del artículo

- Esta silla de paseo requiere ciertos cuidados.

- Inspeccione con regularidad los seguros, los frenos, el arnés, los broches, las piezas de ajuste del asiento, las juntas y las piezas de sujeción para comprobar que funcionen correctamente.

- Los frenos, las ruedas y los neumáticos sufren desgaste y se deben reemplazar si es necesario. Su tienda local de Mothercare puede encargarse de ello.

- Si alguna pieza se atasca o se mueve con dificultad, compruebe primero que no esté sucia y después utilice un lubricante de silicona, asegurándose de que penetre bien entre las piezas. Lubricar con regularidad las partes móviles de la silla prolongará su vida útil y hará que resulte más fácil abrirla y plegarla.

- Las piezas de plástico y de metal se pueden limpiar con una esponja, agua templada y un detergente suave. Antes de guardar la silla, se debe secar bien.

- Para el cuidado de las partes de tela, consulte las etiquetas cosidas en las mismas.

- No utilice productos limpiadores abrasivos, ni con amoníaco, lejía o alcohol.

- Si la silla se ha mojado, séquela con un trapo suave y déjela abierta en un espacio con temperatura cálida. Si la silla se guarda todavía húmeda se puede formar moho.

- Guarde la silla en un lugar seco.

- No deje la silla expuesta a la luz solar por periodos prolongados. Algunas telas podrían perder color como consecuencia.

- La silla se debe revisar y acondicionar antes de usarla para un segundo bebé, o al cabo de 18 meses. Su tienda local de Mothercare puede encargarse de ello.

medidas de seguridad

- Esta silla de paseo cumple con la norma BS EN1888:2003.

- Esta silla de paseo está diseñada para transportar a un solo niño.

- **ADVERTENCIA:** podría ser peligroso dejar al niño sin supervisión.

- **ADVERTENCIA:** antes de usar, compruebe que todos los dispositivos de bloqueo estén colocados.

- **ADVERTENCIA:** antes de usar, compruebe que el asiento o la silla de automóvil estén bien colocados.

- **ADVERTENCIA:** asegúrese de que el niño esté sujeto con un arnés bien colocado en todo momento.

- **ADVERTENCIA:** al usar el arnés, utilice siempre la correa de la entrepierna junto con la de la cintura.

- **ADVERTENCIA:** las cargas que se cuelquen del manillar afectan la estabilidad de la silla de paseo.

- **ADVERTENCIA:** este artículo no es apto para su uso mientras se corre o se patina.

- Para mayor seguridad, se incluyen anillas D que permiten colocar un arnés de seguridad adicional que cumpla con la norma BS 6684 o con la norma BS EN13210.

- Antes de realizar ajustes en la silla, asegúrese de que el niño no se encuentre cerca de las piezas móviles.

- Una carga excesiva, el pliegue inadecuado o el uso de accesorios no autorizados podrían estropear o romper la silla.

- No permita que el niño suba a la silla sin ayuda. Ponga el freno antes de sentar al niño en la silla.

- En espacios cerrados, lugares calurosos y cuando se halle cerca de fuentes de calor, debe retirar el plástico de lluvia, la capota y el cubrepies, de lo contrario el niño podría sofocarse.

- No cargue excesivamente la silla con otros niños, objetos o accesorios.

- No se deben colgar bolsas ni otros artículos del manillar ya que pueden perjudicar la estabilidad de la silla. La silla incluye una cesta portapaquetes con capacidad para una carga de 2 Kg distribuida uniformemente.

- Ponga siempre los frenos cuando la silla no esté en movimiento.

- Tenga cuidado al subir y bajar bordillos. Al subir o bajar escaleras, saque al niño de la silla y plieguela.

- No deje que los niños jueguen con la silla ni se agarren de ella.

- Si alguien que no esté acostumbrado a manejar la silla (p. ej. los abuelos) va a usarla, explíquele su funcionamiento.

- No utilice esta silla cerca de una chimenea o del fuego.

- Retire el plástico de lluvia antes de plegar la silla para evitar su deterioro.

- No colocar objetos encima del plástico de lluvia.
- Para evitar que el niño se sofoque, doble o retire el plástico de lluvia cuando se encuentre en lugares cerrados o calurosos.

- Tenga especial cuidado cuando haga viento.

La seguridad del niño es su responsabilidad

Si encuentra algún problema con este artículo o necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su tienda Mothercare más cercana.

Прогулочная коляска-строллер

Руководство пользователя

ВАЖНО! СОХРАНЯЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

Введение

Обратите внимание на то, что все рисунки приведены в английском разделе в начале этого руководства пользователю.

Важно:

Перед применением внимательно ознакомьтесь с инструкциями и сохраняйте их для будущих справок. Безопасность вашего ребенка может подвергаться риску, если вы не будете соблюдать эти инструкции.

Прогулочная коляска-строллер предназначена для перевозки одного ребенка, начиная с рождения и весом не более 15 кг. Прогулочная коляска Whizzi имеет наклонную спинку, регулирующую подставку для ног, фиксирующиеся поворотные передние колеса, дождевик и корзину для покупок. Корзина для покупок рассчитана на равномерно распределенную нагрузку весом не более 2 кг.

Рекомендации по безопасному использованию прогулочной коляски для вас и вашего ребенка
Детские коляски – идеальное средство для перевозки ребенка. Важно, однако, помнить, что в течение первых 3-х месяцев, в целях комфорта и развития, новорожденные должны, в основном, проводить большее количество времени лежа на спине на плоской поверхности.

Проверочный лист комплектности

- (рис. 1a) шасси
- (рис. 1b) подголовник
- (рис. 1c) переднее колесо
- (рис. 1d) капюшон
- (рис. 1e) дождевик
- (рис. 1f) Сборка задних колес

Подготовка к применению

Как разложить коляску

- (рис. 2) Снимите всю упаковку и положите шасси на пол, как показано на рисунке.
- (рис. 3) Расстегните крепежную защелку обхвата шасси.
- (рис. 4) Поднимите штангу с ручками вверх.
- (рис. 5) Нажимайте вниз на складывающий коляску рычаг, который расположен сзади, пока не услышите щелчок и фиксатор не будет полностью задействован.

Установка передних колес

(рис. 6a) Прикрепите передние колеса, как показано на рисунке. При установке колес нажимайте на них, пока они надежно не встанут на место. Потяните за колеса, чтобы проверить, что они полностью закреплены.

(рис. 6b)

Внимание:

- Перед тем, как продвинуть задние колеса к ножкам, убедитесь, что они полностью раскрыты и правильно выровнены.
- При несоблюдении этих указаний тормоза могут оказаться недоступны или в нерабочем положении.
- Убедитесь, что педали тормоза находятся позади ножек коляски. Установите задние колеса параллельно задним ножкам и нажимайте до фиксации со щелчком.
- Потяните, чтобы убедиться в надежности фиксации.
- Проверьте работу тормозов, нажав и отпустив их (как на рис. 11).

Крепление капюшона

(рис. 7) Прикрепите зажимы капюшона к раме под материалом сиденья.

Применение

Ремешки безопасности

- (рис. 8) Чтобы застегнуть ремешки безопасности, вставьте обе застежки в пряжку. Отрегулируйте длину каждого ремешка с помощью пряжек А.
- (рис. 9) Чтобы расстегнуть, нажмите на зубы застежек и разведите в стороны. Кольца "D" (B) предназначены для крепления отдельных ремешков безопасности, соответствующих стандарту BS 6684 или EN 13210.
- ВНИМАНИЕ! В коляске ребенок должен быть постоянно пристегнут правильно установленными и отрегулированными ремешками безопасности.
- (рис. 10) ВАЖНО! Начиная с рождения и до 6 месяцев поясные ремешки безопасности должны быть продеты через внутренние отверстия (А) на сиденье, как показано на рисунке. Начиная с 6 месяцев и далее поясные ремешки должны устанавливаться через наружные отверстия (B).

Постановка на тормоз

(рис. 11) Сильно нажмите вниз на педаль тормоза, чтобы задействовать тормоз. Проверьте, что коляска поставлена на тормоз, слегка толкнув ее вперед. Чтобы снять с тормоза, поднимите педаль тормоза вверх.

Фиксация передних колес

(рис. 12) Чтобы зафиксировать передние колеса, выпрямите их и поднимите фиксатор вверх. Чтобы разблокировать колеса, нажмите на рычаги вниз.

Регулировка задней спинки

(рис. 13) Сожмите застежку, как показано на рисунке, и наклоните спинку в нужное положение.

Регулировка опоры для ног

(рис. 14) Чтобы отрегулировать положение опоры для ног, нажмите на рычаг, как показано на рисунке, и поверните, как требуется. Нижнее положение рекомендуется для более старших детей.

Регулировка капюшона

(рис. 15a и 15b) Капюшон можно поднять, чтобы защитить ребенка от ветра или яркого солнечного света.

Чтобы полностью раскрыть капюшон, нажмите на страты с обеих сторон капюшона вниз, при этом должен быть слышен щелчок. Чтобы сложить капюшон, поднимите страты вверх.

Регулировка подголовника

(рис. 16) Отрегулируйте высоту подголовника, как показано на рисунке.

Использование дождевика

(рис. 17) Прикрепите кнопки А с каждой стороны дождевика к раме капюшона, как показано на рисунке. Прикрепите застежки В, как показано на рисунке. Регулярно проверяйте, чтобы ребенку обеспечивалась адекватная вентиляция и чтобы он не перегревался. Снимайте дождевик, когда возможно.

После применения

Как сложить коляску

- (рис. 18) Главный фиксатор представляет собой фиксатор двойного действия. Расположенная под фиксатором кнопка должна быть отжата и удерживаться в этом положении, пока поднимается фиксатор.
- (рис. 19) Нажмите на вторичный фиксатор.
- (рис. 20) Сложите ручки и передние колеса вместе.
- (рис. 21) Проверьте, что фиксатор задействован.

Уход за продуктом

- Прогулочная коляска требует регулярного ухода.
- Регулярно проверяйте запорные устройства, тормоза, ремешки безопасности, фиксаторы, регуляторы сиденья, механические соединения и крепежные элементы для гарантии их надежности и полной работоспособности.
- Тормоза, колеса и шины подвержены износу и подлежат замене в случае необходимости. Их можно заказать через ваш местный магазин фирмы Mothercare.
- В случае, если части вашей коляски начинают застревать или ими становится трудно управлять, проверьте, что это происходит не по причине скопившейся в них грязи. Затем попробуйте применить небольшое количество силиконовой смазки, проверяя, что смазка проникает между компонентами. Регулярная смазка подвижных частей продлит срок службы вашей прогулочной коляски и облегчит ее раскладывание и складывание.
- Пластиковые и металлические части можно слегка чистить губкой, смоченной в теплой воде и слабым мыльным средством. Тщательно просушите коляску перед ее хранением.
- Инструкции по уходу за материалом смотрите на пришитых этикетках.
- Никогда не применяйте для чистки коляски абразивные, содержащие аммоний, отбеливатели или спирт-очистители.
- После прогулок в сырую погоду протрите коляску мягкой тряпкой и оставьте полностью открытой в теплом помещении, чтобы просушить. При хранении коляски в сыром виде может образоваться плесень.
- Храните коляску в сухом помещении.
- Не оставляйте коляску на солнце в течение продолжительных периодов времени – некоторые материалы могут выгореть.
- Перед тем, как использовать коляску для второго ребенка, или после 18 месяцев хранения, в зависимости от того, какой срок меньше, необходимо провести ремонт и обновление. Об этом можно договориться с вашим местным магазином фирмы Mothercare.

Применения по безопасности

- Прогулочная коляска соответствует стандарту BS EN 1888:2003.
- Эта прогулочная коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- ВНИМАНИЕ! Опасно оставлять ребенка в коляске без присмотра.
- ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте, что все фиксаторы задействованы.
- ВНИМАНИЕ! Перед использованием проверьте, что блок сиденья или сиденье коляски правильно закреплены.
- ВНИМАНИЕ! Следите за тем, чтобы находясь в коляске ваш ребенок был постоянно пристегнут правильно установленными и отрегулированными ремешками безопасности.
- ВНИМАНИЕ! Всегда задействуйте паховый ремешок в комбинации с поясным ремешком ремешков безопасности.
- ВНИМАНИЕ! Любая нагрузка на ручку будет влиять на устойчивость прогулочной коляски.
- ВНИМАНИЕ! Этот продукт не предназначен для бега или катания на коньках.
- Для дополнительной безопасности предусмотрены D-кольца, которые предназначены для крепления отдельных ремешков безопасности, утвержденных в соответствии со стандартом BS 6684 или BS EN 13210.
- Прежде чем производить какие-либо регулировки прогулочной коляски, проверьте, что на ребенке нет никаких свободных частей одежды.
- Перегрузка, неправильное складывание прогулочной коляски и использование не предназначенных для данной коляски аксессуаров могут привести к ее повреждению или поломке.
- Не разрешайте ребенку забираться в прогулочную коляску без присмотра. Ставьте прогулочную коляску на тормоз, прежде чем сесть в нее ребенка.
- Никогда не оставляйте на коляске дождевик, капюшон или фартук в помещении, при теплой погоде или когда коляска находится вблизи источника обогрева - ваш ребенок может перегреться.
- Не перегружайте прогулочную коляску, сажая в нее еще одного ребенка, а также вещами или аксессуарами.
- Не следует вешать сумки и другие предметы на ручки прогулочной коляски, т.к. это может повлиять на ее устойчивость. Коляска снабжена корзиной для покупок, общий вес которых не должен превышать 2 кг, все вещи в корзине для покупок должны быть распределены равномерно.
- При остановке коляски всегда задействуйте тормоз.
- Соблюдайте осторожность, когда поднимаетесь или спускаетесь по обочинам. Выньте ребенка из коляски и сложите коляску, когда поднимаетесь по лестницам или эскалаторам.
- Не разрешайте детям играть с коляской или виснуть на ней.
- Если вашу коляску использует кто-либо другой, кто не знаком с ее устройством, например, бабушка, всегда показывайте им, как она работает.
- Не ставьте коляску около камина или открытого пламени.
- Прежде чем складывать прогулочную коляску, снимайте дождевик для предотвращения его повреждения.
- Не кладите никакие вещи на верх дождевика.
- Во избежание перегрева ребенка всегда складывайте или снимайте дождевик в помещениях или в теплую погоду.
- Соблюдайте меры предосторожности в ветряную погоду.

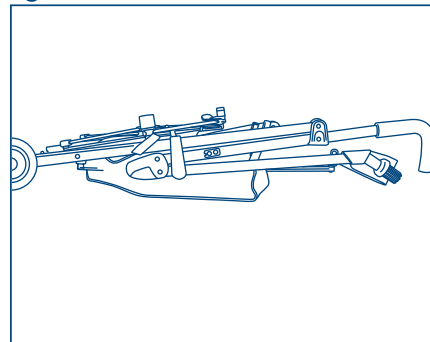
Вы отвечаете за безопасность вашего ребенка

В случае возникновения каких-либо проблем с данным продуктом, или если вам потребуются запасные части, пожалуйста, свяжитесь с вашим ближайшим магазином фирмы Mothercare.

preparation for use

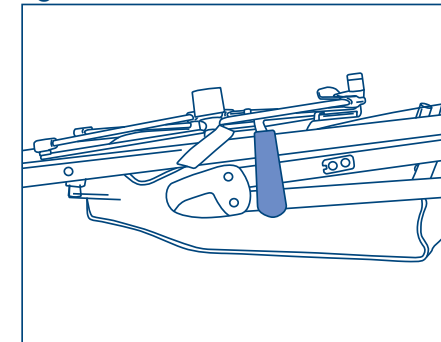
opening

fig 2



Remove all packaging materials lay chassis on floor as shown.

fig 3



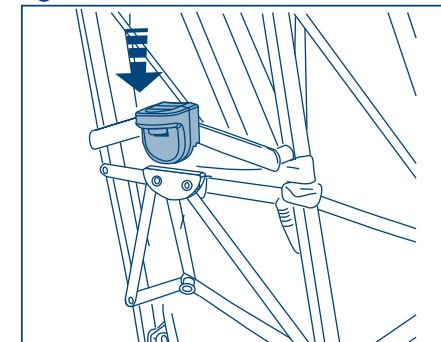
Unfasten the folding latch on the side of the chassis.

fig 4



Pull the handle bar upwards.

fig 5



Push down on the folding lever at the back until you hear a click and the lock is fully engaged.

轻便婴儿车

用户指南

重要：请保存以备日后参考

简介

请注意，示意图在本指南起始的英文部分。

重要：

使用前请仔细阅读这些说明并保存以备日后参考。

若您不遵循这些说明，可能会影响您宝宝的安全。

本童车适用于新生儿至体重不超过15公斤的宝宝单人乘坐。

Whizzi 轻便婴儿车具有可躺式靠背、可调整脚踏板、可锁定方向的方向前轮、挡雨罩及购物篮。购物篮的设计可承受多达2公斤的均匀负载。

安全出行注意事项：

童车是携带宝宝的理想工具，但请记住，为舒适和发育起见，出生3个月之内的宝宝大部分时间应平卧。

部件清单

- (图 1a) 车体
- (图 1b) 头垫
- (图 1c) 前轮
- (图 1d) 顶篷
- (图 1e) 挡雨罩
- (图 1f) 后轮组件

使用准备说明

开启

(图 2) 去除所有的包装材料，并按图所示将车体平放地面。

(图 3) 松开车体侧面的折叠锁扣。

(图 4) 将手柄向上拉起。

(图 5) 将背后的折叠杠往下推直到咔嚓一声即为完全锁牢。

安装前轮

(图 6a) 如图示安装前轮。将轮子推压入内直至卡牢，并向外拉一下以确定完全装牢。

(图 6b)

注意事项：

- 在将后轮装上支架之前，确保两者已完全打开而且适当对齐。
- 若不遵照说明书安装，可能导致刹车无法使用或故障。
- 确保刹车踏板位于推车支架后方。将后轮与后支架对齐，然后向前推，直至两者啮合。
- 向后拉，检查刹车是否完全安装好。
- 踩紧和释放刹车，检查刹车性能是否正常（如图11）。

安装顶篷

(图 7) 将顶篷夹到框架上座位织物下方。

使用说明

安全带

(图 8) 系安全带：请将两边系带插扣插入扣锁固定，用带扣A调节各系带长度。
(图 9) 松开安全带：按压叉扣端并向外拉。提供的半圆环（B）可用来安装符合英国BS 6684 标准或欧洲EN 13210标准的其他安全带。

注意：确保宝宝在任何时刻都系好正确装置的安全带。

(图 10) 重要：对新生儿至6月龄婴儿，安全带之腰带应如图示从座位内孔（A）中穿过；宝宝满6个月后，腰带需移至外孔（B）处。

停车时使用刹车装置说明

(图 11) 刹车时需用力踩下刹车杠，轻推童车以确定刹车已锁合，用脚抬起刹车杠即可松开刹车。

前轮定向

(图 12) 轮子定向时，请摆直前轮并将定向杠推向上方。去除定向时，将定向杠推向下方。

调节靠背

(图 13) 如图示抽紧锁扣并按需要倾斜座位。

调节腿架

(图 14) 若要调节腿架，按压图中所示撑杆并根据需要倾斜。对较大的孩子建议使用较低的位置。

调节顶篷

(图 15a 和 15b) 使用童车时可将顶篷往前拉，以帮助保护宝宝不受风吹或耀眼的日晒。

向下按压顶篷两侧的撑杆将其固定于完全开启位置，拉起撑杆即可将顶篷收拢。

调节头垫

(图 16) 如图示调节头垫的高度。

挡雨罩使用

(图 17) 将挡雨罩两侧的按压式固定装置A连接到所示顶篷框架处。

如图所示系上紧固带 B。

经常检查宝宝是否有充足的通风并且没有过热。只要可能，便去除挡雨罩。

使用之后

折叠

(图 18) 主锁为“双保险”。抬起锁扣时必须一直按压锁扣底下的按钮。

(图 19) 按压次锁。

(图 20) 将手柄和前轮折拢。

(图 21) 确保折叠锁扣稳妥扣牢。

产品维护

推车

- 本推车需要您的定期维护。
- 经常检查各锁定装置、刹车、安全带、锁扣、座位调节器、连接器和紧固件以确保一切均处于稳妥正常的状态。
- 刹车、轮子、轮胎都会磨损，必要时应更换，可通过当地的Mothercare商店安排事宜。
- 若部件开始硬化或操作困难，先确定不是尘土所致，然后可用少许硅润滑剂，确保湿润各部件之间，经常润滑活动部件可延长推车的寿命并使开启合拢更为方便。
- 塑料和金属部件可用海绵蘸温水和柔和的洗涤剂轻轻擦拭。存放前需彻底晾干。
- 织物面料护理请参考缝在内侧的标签说明。
- 切勿用摩擦性的、氨基、漂白剂或酒精类清洁剂清洗。
- 暴露在潮湿环境之后应用软布擦干，在温暖的环境里充分敞开通气。在潮湿的情况下存放推车会促使发霉。
- 应存放于干燥的地方。
- 请勿长期放在日晒之处，有些织物可能会褪色。
- 在第二个宝宝使用之前或在18个月之内（取两者中时间更短者），应对童车进行一次维修保养，可通过当地的Mothercare商店安排事宜。

安全注意事项

- 本推车符合英国及欧洲 BS EN1888:2003标准。
- 本推车的设计仅适宜宝宝单独乘坐。
- 注意：宝宝无人照看有可能会危险。
- 注意：使用前应确保所有锁定装置均锁合。
- 注意：使用前确保座位组件或儿童汽车座正确锁定。
- 注意：确保宝宝在任何时候都系上正确装置的安全带。
- 注意：切记使用挡带时应同时使用安全带腰带部分。
- 注意：任何挂置在手柄上的物品都会影响推车的稳定性。
- 注意：本产品不宜在跑步或滑行时使用。
- 为增加安全，所提供的半圆环可用来固定符合英国BS 6684标准或英国及欧洲BS EN13210标准的另一条安全带。
- 调节推车之前应确保儿童远离活动部件。
- 超载、折叠不当以及使用未经批准的附件均可能损坏或损毁本推车。
- 请勿允许宝宝在无人协助的情况下爬入推车。先踩下刹车再将宝宝推进推车里。
- 切勿在室内、炎热环境或热源附近时依然使用雨罩、顶篷或围裙，以免宝宝过热。
- 请勿让多个孩子乘坐本推车或超载装置物品或附件。
- 请勿在手柄上挂置包袋和其他物品，因为这样有可能影响推车的稳定性。所提供的篮筐可装载均匀置放的2公斤物品。
- 推车静止时应始终处于刹车状况。
- 上下人行道时应小心，上下楼梯或自动扶梯时应抱出宝宝并合拢推车。
- 请勿让幼儿玩弄推车或在推车上悬晃。
- 若让祖父母等不熟悉推车的人使用时，切记向他们示范使用方法。
- 请勿在明火或暴露的火焰附近使用本推车。
- 为防止损坏，请在折叠收拢推车前取下雨罩。
- 请勿在雨罩顶上放置任何物品。
- 为防止宝宝过热，在室内或温暖环境里雨罩应始终合拢或取下。
- 在大风天气要格外小心。

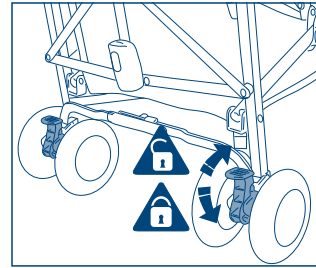
宝宝的安全是您的责任

若您的产品有问题，或需要任何替换部件，请与离您最近的Mothercare商店联系。

in use

operating the parking brake

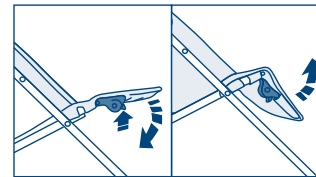
fig 11



Push down firmly on the brake pedal to engage the brake. Check the brake is on by gently pushing the stroller. Lift the brake pedal up with your foot to release it.

adjusting the calf support

fig 14

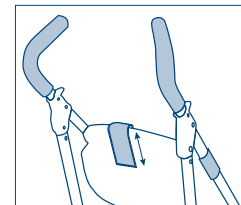


To adjust the calf support, press the lever shown and rotate as required.

The lower position is recommended for older children.

adjusting the headhugger

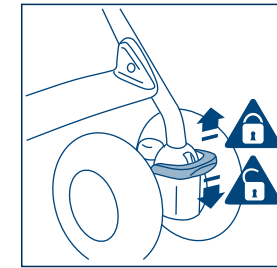
fig 16



Adjust the height of the headhugger as shown.

locking the front wheels

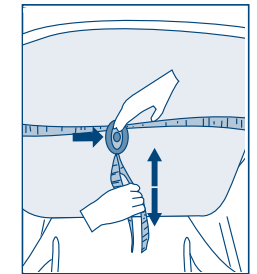
fig 12



To lock the wheels, straighten them and push the lock up. To unlock the wheels, push the levers down again.

adjusting the backrest

fig 13



Squeeze the clasp as shown and recline the seats as required.

adjusting the hood

fig 15a

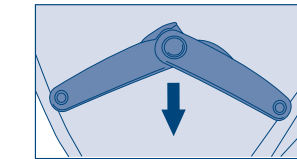
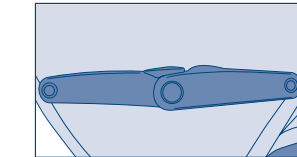


fig 15b



The hood can be pulled forward during use to help protect your child from wind or bright sunlight. Click the struts on either side of the hood downwards to secure the hood in its most open position. Lift the struts up to fold the hood back again.

using the raincover

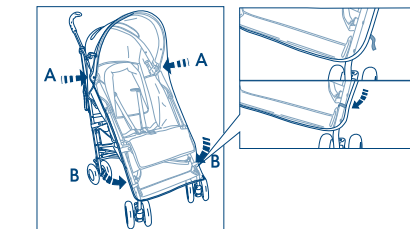


fig 17

Attach the press fasteners A on each side of the cover to the hood frame as indicated. Attach fasteners B as shown. Regularly check that your child has adequate ventilation and is not over heating. Remove the weather shield whenever possible.

Überblick

Alle grafischen Darstellungen erscheinen im englischen Abschnitt am Beginn dieser Bedienungsanleitung.

Wichtig

Lesen Sie diese Anleitung bitte vor Gebrauch sorgfältig und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf. Nichtbefolgung dieser Bedienungsanleitung könnte die Sicherheit Ihres Kindes gefährden. Dieser Kinderwagen dient zur Transport eines Kindes vom Neugeborenenalter bis zu einem Gewicht von maximal 15 Kilogramm. Der Whizzi Buggy besitzt eine in Ruhezposition verstellbare Rückenstütze, ein verstellbares Trittbrett, feststellbare Schwenkräder vorne, Regenschutz und Einkaufskorb. Der Einkaufskorb fasst eine gleichmäßig verteilte Höchstlast von 2 Kilogramm.

So sind Sie mit Ihrem Baby sicher unterwegs:

Buggys stellen eine ideale Lösung für den Transport Ihres Kleinkindes dar. Bedenken Sie jedoch, dass Babys in den ersten drei Lebensmonaten die meiste Zeit flach liegen sollten, da diese Stellung für sie am angenehmsten ist und ihre Entwicklung am meisten fördert.

Teile-Prüfliste

- (Abb. 1a) Gestell
- (Abb. 1b) Gepolsterte Kopfstütze
- (Abb. 1c) Vorderrad
- (Abb. 1d) Verdeck
- (Abb. 1e) Regenschutz
- (Abb. 1f) Hinterradeinheit

Vorbereitung

Öffnen

- (Abb. 2) Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial und legen Sie das Gestell wie abgebildet auf den Boden.
- (Abb. 3) Öffnen Sie den Faltriegel an der Seite des Gestells.
- (Abb. 4) Ziehen Sie die Griffstange nach oben.
- (Abb. 5) Drücken Sie die Fallstange an der Rückseite nach unten, bis sie mit einem Klicken einrastet.

Montage der Vorderräder

(Abb. 6a) Schieben Sie die Vorderräder wie abgebildet ein. Drücken Sie die Räder auf, bis sie korrekt einrasten. Ziehen Sie, um sicherzustellen, dass sie korrekt befestigt sind.

Vorsicht:

- Bevor Sie die Hinterräder an die Beine befestigen bitte darauf achten, dass sie voll geöffnet und richtig ausgerichtet sind.
- Nichtbeachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass die Bremsen nicht zugänglich oder nicht benutzbar sind.
- Achten Sie bitte darauf, dass sich die Bremspedale hinter den Beinen des Wagens befinden. Richten Sie die hinteren Räder auf die hinteren Beine aus und drücken Sie sie ein, bis sie sicher einrasten.
- Ziehen Sie daran, um sicherzugehen, dass sie festsitzen.
- Überprüfen Sie durch Drücken und Loslassen, ob die Bremsen einwandfrei funktionieren (wie in Abb. 11 beschrieben).

Anbringen des Verdeckes

(Abb. 7) Die Klemmen des Verdeckes werden am Chassis direkt unterhalb der Anbringung des Stoffsitzes befestigt.

Verwendung

Sicherheitsgrut

(Abb. 8) Schieben Sie die Verschlussklammer fest in die Schließe, um den Gurt zu schließen. Passen Sie die Länge der Gurte mithilfe der Schnallen „A“ an. (Abb. 9) Zum Öffnen drücken Sie den Verschlussdorn und ziehen die Gurteile auseinander. Nach den Normen BS 6684 oder EN 13210 kann an den Zugringen (B) ein zusätzlicher Sicherheitsgurt angebracht werden.

WARNHINWEIS: Achten Sie darauf, dass Ihr Kind stets korrekt mit dem Gurtsystem gesichert ist.

(Abb. 10) **WICHTIG:** Die Taillengurte sollten bei Neugeborenen bis zum Alter von 6 Monaten wie abgebildet durch die inneren Schlaufen (A) am Sitz gezogen werden. Ab 6 Monaten werden die Taillengurte durch die äußeren Schlaufen (B) gezogen.

Betätigen der Standbremse

(Abb. 11) Drücken Sie das Bremspedal fest nach unten, um die Bremse einzurasten. Prüfen Sie die Bremsfunktion, indem Sie den Buggy sanft nach vorne schieben. Um die Bremse zu entriegeln, heben Sie das Bremspedal mit Ihrem Fuß an.

Feststellen der Vorderräder

(Abb. 12) Um die Vorderräder festzustellen, richten Sie sie gerade aus und drücken Sie die Feststellvorrichtung nach oben. Um die Arretierung zu lösen, drücken Sie die Hebel nach unten.

Anpassen der Rückenstütze

(Abb. 13) Drücken Sie die Klammer wie abgebildet fest zusammen und klappen Sie den Sitz wie gewünscht zurück.

Einstellen des Trittbretts

(Abb. 14) Um das Trittbrett einzustellen, drücken Sie den Hebel wie abgebildet und drehen Sie die Stütze in die gewünschte Position. Für ältere Kinder wird eine niedrigere Position empfohlen.

Anpassen des Verdeckes

(Abb. 15a & 15b) Das Verdeck kann nach vorne gezogen werden, um Ihr Kleinkind vor starkem Wind oder Sonnenlicht zu schützen.

Um das Verdeck vollständig zu öffnen, drücken Sie die Streben des Verdeckes auf beiden Seiten nach unten. Zum Zurückklappen heben Sie die Streben an.

Anpassen der gepolsterten Kopfstütze

(Abb. 16) Richten Sie die Höhe des Kopfpolsters wie abgebildet ein.

Verwenden des Regenschutzes

(Abb. 17) Befestigen Sie die Druckknöpfe A an jeder Seite des Regenschutzes wie angezeigt am Verdeckrahmen. Befestigen Sie Druckknöpfe B wie abgebildet. Prüfen Sie regelmäßig, ob Ihr Kind entsprechende Belüftung erhält und nicht überhitzt. Entfernen Sie den Regenschutz wann immer möglich.

Nach Verwendung

Zusammenklappen

- (Abb. 18) Die Hauptsperre besitzt eine „Doppelwirkung“. Die Taste unter der Sperre muss eingedrückt und gehalten werden, während die Sperre angehoben wird.
- (Abb. 19) Drücken Sie nun die zweite Sperre.
- (Abb. 20) Drücken Sie die Vorderräder an die Griffe.
- (Abb. 21) Achten Sie darauf, dass die Falzarretierung eingerastet ist.

Wartung

- Ihr Buggy erfordert von Ihnen regelmäßige Wartung.
- Prüfen Sie Feststellrichtungen, Bremsen, Sicherheitsgurt, Riegel, Sitzverstellung, Gelenke und Befestigungen regelmäßig, um ihre Betriebssicherheit und -bereitschaft zu gewährleisten.
- Bremsen, Räder und Reifen nutzen sich ab und sollten, wenn erforderlich, ersetzt werden. Ihr örtliches Mothercare-Geschäft ist Ihnen gerne behilflich.
- Sind Teile starr oder schwer zu bedienen, entfernen Sie, wenn nötig, allen Schmutz. Tragen Sie nun ein wenig Silikon-Gleitmittel auf. Das Gleitmittel sollte auch in die Fugen zwischen den Einzelteilen eindringen können. Regelmäßiges Schmieren beweglicher Teile verlängert die Lebensdauer Ihres Kinderwagens und erleichtert Öffnen und Zusammenfallen.
- Plastik- und Metallteile können mit einem feuchten Schwamm und ein wenig mildem Reinigungsmittel gesäubert werden. Lassen Sie den Buggy vor Aufbewahrung gründlich trocknen.
- Pflegehinweise für Stoffteile befinden sich an den aufgenähten Etiketten.
- Verwenden Sie zur Reinigung niemals Scheuermittel oder Reiniger, die Ammoniak, Chlorbleiche oder Spiritus enthalten.
- Wischen Sie den Buggy nach Verwendung in feuchten Bedingungen mit einem weichen Tuch trocken und lassen Sie ihn nun vollständig geöffnet in warmer Umgebung trocknen. Aufbewahrung in feuchtem Zustand könnte zu Schimmelbildung führen.
- Bewahren Sie den Buggy an einem trockenen Ort auf.
- Setzen Sie den Buggy nicht für längere Zeit direkter Sonnenbestrahlung aus - einige Stoffe könnten verblasen.
- Ihr Buggy sollte vor Verwendung für ein zweites Baby oder nach spätestens 18 Monaten gewartet oder überholt werden. Ihr örtliches Mothercare-Geschäft erledigt dies gerne.

Sicherheitshinweise

- Dieser Kinderwagen entspricht der Norm BS EN1888:2003.
- Dieser Kinderwagen ist für den Transport eines einzelnen Kindes bestimmt.
- **WARNHINWEIS:** Es könnte gefährlich sein, Ihr Kind unbeaufsichtigt zu lassen.
- **WARNHINWEIS:** Achten Sie darauf, dass vor Verwendung alle Feststellrichtungen eingerastet sind.
- **WARNHINWEIS:** Achten Sie darauf, dass Sitzeinheit oder Babyschale vor Verwendung korrekt eingerastet sind.
- **WARNHINWEIS:** Achten Sie darauf, dass Ihr Kind stets korrekt mit dem Gurtsystem gesichert ist.
- **WARNHINWEIS:** Verwenden Sie stets Schritt- und Taillengurt des Gurtsystems gemeinsam.
- **WARNHINWEIS:** Jede Last am Griff beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- **WARNHINWEIS:** Dieses Produkt eignet sich nicht zum Laufen oder Rollschuhlaufen.
- Für zusätzliche Sicherheit stehen Zugringe zur Montage eines weiteren Sicherheitsgurts gemäß den Normen BS 6684 oder BS EN13210 zur Verfügung.
- Bevor Sie den Buggy verstellen, achten Sie darauf, dass sich Kinder nicht in der Nähe beweglicher Teile befinden.
- Überladen, falsches Zusammenfallen und die Verwendung falschen Zubehörs könnte diesen Buggy beschädigen oder brechen.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, selbstständig in den Buggy zu klettern. Betätigen Sie die Bremse, bevor Sie Ihr Kind in den Buggy setzen bzw. legen.
- Legen Sie Regenschutz oder Abdeckungen im Haus, in warmer Umgebung oder in der Nähe einer Wärmequelle stets ab, da Ihr Kind überhitzen könnte.
- Überladen Sie den Buggy nicht mit weiteren Kindern, Gegenständen oder Zusatzteilen.
- Taschen und andere an den Griff gehängte Gegenstände können die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen. Für den Transport einer gleichmäßig verteilten Last von 2 Kilogramm steht ein Einkaufskorb zur Verfügung.
- Betätigen Sie stets die Bremse, wenn der Buggy steht.
- Seien Sie beim Hinauf- und Hinabsteigen von Randsteinen vorsichtig. Nehmen Sie Ihr Kind beim Hinauf- bzw. Hinabsteigen von Stiegen oder Rolltreppen aus dem Kinderwagen und fallen Sie diesen zusammen.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Kinderwagen spielen oder an ihn anhängen.
- Wird Ihr Buggy von Personen verwendet, die mit ihm nicht vertraut sind (z. B. Großeltern), zeigen Sie ihnen stets, wie er funktioniert.
- Verwenden Sie den Buggy nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder offener Flammen.
- Entfernen Sie den Regenschutz vor Zusammenklappen des Buggys, um Beschädigung zu vermeiden.
- Stellen oder legen Sie nichts auf den geöffneten Regenschutz.
- Um Ihr Kind vor Überhitzung zu schützen, entfernen Sie stets den Regenschutz oder falten Sie ihn zusammen, wenn Sie sich im Haus oder in warmer Umgebung aufhalten.
- Seien Sie unter windigen Bedingungen besonders vorsichtig.

Die Sorge für die Sicherheit Ihres Kindes tragen Sie. Sollten Sie mit diesem Produkt Probleme haben oder Ersatzteile dafür benötigen, kontaktieren Sie bitte Ihr nächstgelegenes Mothercare-Geschäft.

care of your product

Pushchair

- Your pushchair requires maintenance by you.
- Regularly inspect the locks, brakes, harness, catches, seat adjusters, joints and fixings to ensure they are secure and in full working order.
- Brakes, wheels and tyres do wear and should be replaced if necessary. This can be arranged through your local Mothercare store.
- If parts become stiff or difficult to operate, ensure dirt is not the cause, then try a light application of a silicon lubricant, ensuring it penetrates between the components. Regular lubrication of moving parts will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier.
- Plastic and metal parts may be sponged lightly using warm water and a mild detergent. dry thoroughly before storing.
- Refer to sewn in labels for fabric care instructions.
- Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.
- After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and leave fully open in a warm environment. Storing damp will encourage mildew to form.
- Store in a dry place
- Do not leave in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.
- Your pushchair should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or within 18 months, whichever is the sooner. This can be arranged by your local Mothercare store.

safety notes

- This pushchair complies with BS EN1888:2003
- This pushchair is designed to carry one child only.
- **WARNING:** it may be dangerous to leave your child unattended.
- **WARNING:** ensure all locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** ensure seat unit or car seat are correctly engaged before use.
- **WARNING:** ensure your child wears a correctly fitting harness at all times.
- **WARNING:** always use the crotch strap in combination with the waist belt section of the harness.
- **WARNING:** any load attached to the handle affects the stability of the pushchair.
- **WARNING:** this product is not suitable for running or skating.
- For extra safety, D-rings are provided for the attachment of a separate safety harness approved to BS 6684 or BS EN13210.
- Ensure children are clear of moving parts before making adjustments to the pushchair.
- Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this pushchair.
- Do not allow your child to climb unassisted into the pushchair. Apply the brake before putting your child into the pushchair.
- Never leave the rain cover hoods or aprons on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as your child may overheat.
- Do not overload this pushchair with additional children, goods or accessories.
- Bags and other items should not be hung from the handles as this can affect the stability of the pushchair. A basket is provided for the carriage of 2kg of items evenly distributed.
- Always apply the brakes when the pushchair is stationary.
- Be careful when going up or down kerbs. remove your child and fold the pushchair when going up or down stairs or escalators.
- Don't let children play with or hang on the pushchair.
- If your pushchair is used by someone unfamiliar with it e.g. Grandparents, always show them how it works.
- Do not use this pushchair near an open fire or exposed flame.
- To prevent damage, remove the weathershield before folding the pushchair.
- Do not place anything on top of the weathershield.
- To prevent your child overheating, always fold or remove the weathershield when indoors or in warm environments.
- Take extra care in windy conditions.

